

5/26 金 FRI 6/4 日 SUN

初夏の生鮮祭り

初夏を味わおう

EARLY SUMMER FRESHNESS FAIR

特別価格
SPECIAL OFFER

EARLY SUMMER FRUITS & VEGETABLES FAIR

産地直送
DIRECT FROM THE FARM

初夏の青果物フェア

全国各産地から旬の青果物が大集合
Early summer's harvest of fruits & vegetables are gathered from all over Japan.



有機野菜
ORGANIC VEGETABLES

有機小松菜 Mustard Spinach
有機水菜 Potherb Mustard
有機春菊 Garland chrysanthemum
有機白菜 Chinese Cabbage



MELON FESTIVAL

熊本県産のメロンが大集合!
Many popular melons from Kumamoto!

肥後グリーン Higo Green Melon
クインシーメロン Quincy Melon
アンデスメロン Andes Melon
タカミメロン Takami Melon

Vegetables

- ・豆 (Broad Bean)
- ・いんげん (Kidney Bean)
- ・伊万里きゅうり (Cucumber)
- ・蓮根 (Lotus Root)
- ・アスパラガス (Asparagus)
- ・洗心菜 (Burdock)
- ・ゴーヤ (Bitter Melon)
- ・早生キャベツ (Cabbage)
- ・ミニトマト (Mini Tomato)

Fruits

- ・チェリー (Cherry)
- ・桃 (Peach)
- ・巨峰 (Kyoho Grapes)
- ・シャインマスカット (Shine Muscat)
- ・もも (Plum)

らでいっしゅぼーや Radish Boya

有機・低農薬にこだわり、安心安全な旬の青果物をお届けします。
We are sending to you seasonal organic/eco fruits and vegetables from Japan.

特別価格 SPECIAL OFFER

安心・おいしい
有機・低農薬青果物
Organic Fruits & Vegetables

- ・ほうれん草 Spinach
- ・小ねぎ Small Scallion
- ・にんじん Carrot
- ・ふなしめじ Bunashimeji Mushrooms
- ・ミニトマト Mini Tomato

サガンベジ Sagan Vege

天然植物性肥料使用! 完全無農薬野菜です。
Enjoy 100% pesticide-free high quality organic vegetables.

特別価格 SPECIAL OFFER

佐賀県産
有機野菜
Organic Vegetables

- ・ほうれん草 Spinach
- ・こまつな Mustard Spinach
- ・みずな Potherb Mustard
- ・春菊 Garland Chrysanthemum

田中農園 Tanaka Nouen

「より良いもの、本当に美味しいものを食べて欲しい」
その為には、土作りからこだわります。
Grown in meticulously created organic soil through composting for you to enjoy better tasting vegetables.

特別価格 SPECIAL OFFER

長崎県島原半島産
自家製堆肥野菜
Organic Vegetables

- ・ほうれん草 Spinach
- ・こまつな Mustard Spinach
- ・みず菜 Potherb Mustard

精肉 Beef/Chicken/Pork

牛肉
Beef
10% OFF

豚肉
Pork
10% OFF

AUSTRALIAビーフ
Australia Black Angus Beef - Riverina

- ・ステーキ用 Cube Roll Steak
- ・すき焼き用 Cube Roll Sukiyaki
- ・しゃぶしゃぶ用 Cube Roll Shabu Shabu

鹿児島黒豚
Kagoshima Kurobuta

- ・とんかつ用 Porkloin Tonkatsu
- ・しゃぶしゃぶ用 Porkloin Shabu Shabu
- ・すき焼き用 Porkloin Sukiyaki
- ・生姜焼き用 Porkloin Shogayaki

薩摩ポーク
Kagoshima Satsuma Pork

- ・もも肉切り落とし Momo Kiritoshi
- ・豚バラ薄切り Belly Sliced
- ・豚バラ Mini Belly

鶏肉
Chicken
10% OFF

チキン
Chicken

- ・骨なしチキンレッグ Boneless Chicken Leg
- ・胸肉 Chicken Breast
- ・手羽肉 Chicken Drumlette

鮮魚 Fresh Seafood

中島水産 NAKAJIMA SUISAN (ASIA) PTE. LTD.

5/26 金 FRI 27 土 SAT 28 日 SUN
6/2 金 FRI 3 土 SAT 4 日 SUN

新装オープン
記念セール
RE-OPENING SALE

活じみ 黒瀬ふり Yellowtail

- ・切り身 Kiriimi \$8.90 / \$6.80/100g
- ・サク Sashimi Block \$16.90 / \$12.80/100g
- ・刺身(8切) Sashimi (8pcs) \$16.90 / \$12.80/pack
- ・寿司(5貫) Sushi (5pcs) \$12.90 / \$9.80/pack
- ・寿司盛合せ10貫 Assorted Sushi (10pcs) \$16.90 / \$14.80/pack
- ・刺身3点盛合せ Assorted Sashimi (3 kinds) \$21.90 / \$19.80/pack
- ・びんちょう輪 袖手花はぎ刺身 Maguro Sashimi (Yuzu Taste) \$10.90 / \$9.80/pack
- ・殻付冷凍あさり Frozen Azari (Clam with Shell 500g) \$12.90 / \$10.00/pack

5/29 月 MON 6/1 木 THU

*産地直送の為、商品が入荷しない場合がございます。どうぞご了承ください。Please note that some direct import products may not be available. *写真は全てイメージです。Images are for illustration purposes only.

Noodle & Soup | Cool & Refreshing! Taste the summer anytime!

涼味フェア

麺&つゆ

アイス ICE CREAM

夏を先取り!! ひんやり、さらさら、冷たくて爽やかな

おびなた OBINATA
そば各種 Soba Assorted \$5.20~\$5.80
\$4.50~\$4.95

セテラ SETTELLA
島原手延黒ごま素麺/うどん Black Sesame Somen/Udon \$6.80 \$5.50

長崎五島 NAGASAKI GOTO
長崎五島うどん 手延うどん Tenobe Udon \$8.20 \$6.80

小山製麺 OYAMA SEIMEN
蕎麦屋の極細そば Soba \$6.30 \$5.50

カネス KANESU
揚州素麺 友白製/播保乃糸 Somen \$4.60~\$7.90
\$3.95~\$6.95

エハラ EBARA
フチうどんの素各種 Udon Soup Assorted \$6.20 \$4.95

キッコマン KIKKOMAN
そうめん/そばつゆ Somen/Soba Soup \$4.70 \$4.20
めんみれ大豆 Mentai \$5.40 \$4.80

小山製麺 OYAMA SEIMEN
小山のざるつゆ Soba Soup \$9.50 \$8.50

おびなた OBINATA
そば屋のそばつゆ Soba Soup \$5.80 \$4.95

チョコー醤油 CHOKO
ストリートつゆ飛魚(あご) Ago Soup Straight \$8.20 \$6.90

アイス Cream Assorted
アイス Cream Assorted \$3.00~\$11.60
\$2.80~\$9.80

抹茶 Matcha
抹茶 Matcha \$5.00

たい焼 Taiyaki
たい焼 Taiyaki \$5.00

宇治金時 Uchiyama Kinshi
宇治金時 Uchiyama Kinshi \$5.00

シマダヤ SHIMADAYA
うどん各種 Udon Assorted \$6.80~\$9.70
\$4.60~\$7.70

日清フーズ NISSHIN
鴻巣更科 八割そば Soba \$5.70 \$5.20

極細そば Gokko Soba
極細そば Gokko Soba \$5.00

アヲハツ AWAHATSU
アヲハツ/クリームソース各種 Awa-hatsu/Pasta Sauce Assorted \$5.60~\$6.50

麻布十番 MAFU JUPPAN
麻布十番 シリーズ \$6.80~\$7.50
\$5.80~\$6.90

オニオンソース Onion Sauce
オニオンソース \$6.80~\$7.50

野菜カレー Vegetable Curry
野菜カレー \$5.80~\$6.90

カレー/スープ/パスタ各種 Curry/Soup/Pasta Assorted
カレー/スープ/パスタ各種 \$5.80~\$6.90

ドレッシング Dressing
ドレッシング (人参/焼き玉葱/牛蒡と胡麻/生姜) Dressing (Carrot/Grilled Onion/Burdock & Sesame/Ginger) \$2.50~\$5.80

メゾンボワール&麻布十番 Maison Boire & Azabujuban

スプレッド各種 Spread Assorted \$8.40~\$8.70
\$5.90~\$6.20

オイル漬け各種 Oiled Seafood Assorted \$12.20
\$8.90

フムス Hummus \$8.60~\$9.70
\$5.60~\$6.50

アヲハツ/クリームソース各種 Awa-hatsu/Cream Sauce Assorted \$5.60~\$6.50

オニオンソース Onion Sauce \$6.80~\$7.50
\$5.80~\$6.90

野菜カレー Vegetable Curry \$5.80~\$6.90

カレー/スープ/パスタ各種 Curry/Soup/Pasta Assorted \$5.80~\$6.90

グラッツェミーレ Grazie Mille

特別価格 SPECIAL OFFER
ドレッシング (人参/焼き玉葱/牛蒡と胡麻/生姜) Dressing (Carrot/Grilled Onion/Burdock & Sesame/Ginger) \$2.50~\$5.80

野菜カレー Vegetable Curry \$5.80~\$6.90

カレー祭り Curry Festival

100kcal 旧分の緑黄色野菜カレー \$4.50~\$6.30

ゴールデンカレー GOLDEN CURRY \$3.60~\$4.95

ハウス HOUSE \$3.05~\$7.20
\$2.50~\$5.80

VERMONT CURRY \$3.05~\$7.20
\$2.50~\$5.80

ココリス COCO RICE \$3.05~\$7.20
\$2.50~\$5.80

JAVA CURRY \$3.05~\$7.20
\$2.50~\$5.80

JAライス JA Rice

JA石川 こしひかり雪娘 JA ISHIKAWA Koshikari Yukimusume Rice \$17.50 \$43.00
\$14.00/2kg \$34.00/5kg

DELICA FAIR デリカフェア

インドグナ Indoguna \$10.55 \$9.55
\$12.55 \$11.25
\$7.95 \$6.95
\$7.95 \$6.95

WAGYU PASTRAMI 和牛パストラミ \$10.55 \$9.55

WAGYU SALAMI 和牛サラミ \$7.95 \$6.95

WAGYU PEPPERCORN SALAMI 和牛ペッパーコーンサラミ \$7.95 \$6.95

WAGYU COPPA 和牛ヨコバ \$12.55 \$11.25

WAGYU BRESAOLA 和牛ブレサオラ \$12.55 \$11.25

Die Marke Der Bauern \$5.45~\$8.95
\$4.95~\$7.95

GERMAN SAUSAGES ソーセージ/ランカルト各種 \$5.45~\$8.95
\$4.95~\$7.95

100% German Original

サーモン Salmon

LIVWELL \$9.80 \$8.95

TRUE NORTH COLD \$13.90 \$12.90

SMOKED SALMON スモークサーモン各種 \$9.80 \$8.95
\$13.90 \$12.90

チーズ Cheese

10% OFF SPECIAL OFFER
CHEESE チーズ各種 \$10.00 OFF

Le Roule
LE GRAND RUSTIQUOIS
Brie
MANCHEGO
Le Bleschen

八珍 Patchun

PATCHUN \$19.80~\$24.80
RADISH CAKE ラディッシュケーキ \$19.80~\$24.80

*産地直送の為、商品が入荷しない場合がございます。どうぞご了承ください。Please note that some direct import products may not be available. *写真は全てイメージです。Images are for illustration purposes only.



Wine & Liquor



新装オープン! Wine & Liquor Shop, Newly opened on May 27 (Sat)

Wine 特別な日に楽しむ高級ワインから毎日気軽に飲めるお買い得なワインまで世界各国のワインを取り揃えています。今、注目されている日本産のワインも含め約1000種類ものワインを取り揃えております。店内にはワインアドバイザーもおります。お客様のご要望に応じたワインをお探しいたしますので、お気軽にお声掛けください。
We have assorted vintage and bargain wines imported worldwide. There are about 1000 different kinds of wines including the highest range of fine wine. A wine advisor will be there to assist. Call us now to find the wine to meet your preferences.

Sake 日本全国から豊富な種類の日本のお酒を取り揃えました。季節ごとに合った限定酒、こだわりのお酒から普段飲みのお手軽なお酒まで取り揃えております。お客様のご希望に添える約100種類に日本酒を取り揃えておりますので、皆様のお越しをお待ち申し上げます。
We have a variety of Sake imported from Japan. Limited seasonal liquor, specialty liquor and affordable liquor. We have about 1000 different kinds and we look forward to seeing you.



ワイン各種 Wine Assorted \$23.90~\$129.20 \$19.90~\$118.00

SCALLYWAG スカリーワグ スカッツウィスキー \$168.00 \$134.00

酒各種 Sake Assorted \$37.00~\$47.00

酒(生元)各種 Sake(Kimoto) Assorted \$39.00~\$59.20 \$35.00~\$45.00

シンガポール北海道どさんこプラザ

Hokkaido Dosanko Plaza
北海道どさんこプラザ

ソフトクリーム
SOFT-SERVE ICE CREAM

バニラ Vanilla	\$4.80
メロン/ミックス Melon/Mix	\$5.00

昭和製菓 SHOWA SEIKA
かすてら (チーズ/牛乳/焦がしバター)
Castella (Cheese/Milk/Butter)

札幌グルメ SAPPORO GOURMET FOODS
あじ夕巻メロンだ!!
ハーブカットチョコレート
Yubari Melon Chocolate

オリジナルワン ORIGINAL ONE
北海道限定チeddarチーズポテト
Cheddar Cheese Potato

ロマンス製菓 ROMANCE SEIKA
北海道ソフトクリームキャンディ
Hokkaido Soft Cream Candy
夕張メロンゼリー
Yubari Melon Jelly

ほくみん HOKUMIN
北海道ミルクソフトキャンディ
Hokkaido Milk Soft Candy

マルハニチロ日本 MARUHANICHIRO
野菜ジュース(ニンジン/トマト/北海道産野菜)
Vegetable Juice (Carrot/Tomato/Mixed Vegetables)

兼由 KANEYOSHI
さんまの旨煮/味噌煮
Sanna Umani/Misono

丸モーフーズ MARUMORFoods
いか焼き子めし
Rice-stuffed Squid

深川油脂 FUKAGAWA YUSHI
ポテトチップ各種
Potato Chips Assorted

北海道製菓 HOKKAIDO SEIKA
五島軒 欧風カレー/コーンポタージュおかし
Gotoken Curry/Cor/Potage Rice Cracker

PLUSワン PLUS ONE
夕張メロンラングドシャ
Yubari Melon Langue de Chat

長谷製菓 HASE SEIKA
北海道メロンホワイトチョコレート
Hokkaido Melon White Chocolate

人気商品 Popular Items

BENTOSS HOKKAIDO Restaurant 北海道どさんこプラザ イートイン&デリカ BENTOSS北海道発

SOBA
蕎麦

海鮮ちらしそば Kaisen Chirashi Soba	\$22.80
天ざるそば Tenzaru Soba	\$14.80

札幌ザンギ弁当 Sapporo Zangji Bento \$12.80

和風幕の内 Wafu Makunouchi Bento \$14.80

富良野ワイン漬ステーキ弁当 Furano Wine/Steak Bento \$19.80

私たちが心を込めてお届けします!

*産地直送の為、商品が入荷しない場合がございます。どうぞご了承ください。Please note that some direct import products may not be available. *写真は全てイメージです。Images are for illustration purposes only.



新装オープン! NOW OPEN!

装いも新たに、皆様のお越しを心よりお待ちしております! We look forward to see you at our new shop!



新装開店記念 Promotion
 明治屋ワインショップ新装オープンを記念して
 ワインに良く合う当店のバゲット
10本を開店時に50%引き
 で販売いたします。是非お見逃しなく!
 DAILY OPENING PROMOTION.
LIMITED TO 10 FRESHLY BAKED BAGUETTES AT 50% OFF!



フランスパン、食パン、
 惣菜パン、菓子パン、ドーナツ、
 サンドイッチ、ケーキ、など
 毎日130種以上を
 真心込めてお届け致します。
 Every day, more than 130 different kinds of
 breads are handmade and baked whole heartedly.
 French bread, bread, donuts,
 sandwiches, cakes, etc.

Boulangerie Chaude YAMAZAKI

独自の酒種から作ったパンや、ハワイアンブレッド、イギリスパンなど、
 一手間かけたその違いの味を是非お試しください。
Try our specials such as Hawaiian Bread and British bread, etc.
 Made in our own sake brewery.

<p>フルーツデニッシュ Fruits Danish \$2.40 \$1.90</p>	<p>デニッシュコロネ (カスタード) Danish Cornet (Custard) \$2.00 \$1.60</p>	<p>デニッシュコロネ (チョコ) Danish Cornet (Choco) \$2.00 \$1.60</p>	<p>アップル デニッシュ Apple Danish \$2.20 \$1.75</p>	<p>チョコデニッシュ Chocolate Danish \$2.20 \$1.75</p>	<p>チーズ クロワッサン Cheese Croissant \$2.20 \$1.75</p>	<p>クロワッサン Croissant \$2.00 \$1.60</p>
---	--	--	---	---	---	--

<p>フォト ショップ Photo Shop FUJIFILM</p>	<p>ランドリー New Sparklean Laundry</p>	<p>西野 ファーマシー Nishino Pharmacy</p>
--	---	--

**新装開店
NOW OPEN!**

<p>漁師寿司 活けいけ丸 RYOSHI SUSHI IKEIKEMARU</p>	<p>桜エビ入りメガかき揚げ丼 味噌汁、茶碗蒸し、サラダ付き Sakuraebi MegaKakage Don Miso Soup, Chawanmushi, Salad \$19.70</p>	<p>サーモン尽くし サラダ、デザート付き Salmon Set Salad, Dessert \$19.80</p>	<p>マグロ尽くし サラダ、デザート付き Maguro Set Salad, Dessert \$19.80</p>	<p>海鮮丼 味噌汁、サラダ付き Kaisen Don Miso Soup, Salad \$33.00</p>	<p>富士セット 味噌汁、サラダ付き Fuji Set Miso Soup, Salad \$34.80</p>
--	--	--	---	---	---

<p>卵料理専門店 Pecari</p>	<p>牛すじのデミグラスオムライス Gyu Suji Demi-glace Omu Rice \$16.80</p>	<p>明太子オムライス Mentaiko Omu Rice \$12.80</p>	<p>the JAPANESE Curry Shop 日本風 カレーショップ</p>	<p>ビーフカレー Beef Curry \$10.20</p>	<p>ロースカツカレー Rouse Katsu Curry \$12.30</p>
---------------------------------	---	--	---	---	--

やよい軒 YAYOI 6月末新装オープン予定! YAYOIKEN Re-opening end June 2017!

<p>明治屋 インフォメーション MEIDI-YA Information</p> <p>MEIDI-YA Privilege Card</p> <p>JOIN US!!</p> <p>888-888-888 SUZUKI TARO #HDS 88888</p>	<p>MEIDI-YA プリビレッジカード会員募集中 PRIVILEGE CARD MEMBER お支払い方法に関わらず 明治屋スーパーマーケットでのお買物ごとにポイントが貯まります。貯まったポイントは半年ごとに明治屋 リベートバウチャーに交換頂けます。また 会員の皆様には各種フェア、プロモーションのご案内をお届け致します。 This is a point-earning card every time you shop at Singapore MEIDI-YA Supermarket regardless of the payment mode. Every 6 months, your accumulated points can exchange with MEIDI-YA Rebate Voucher</p> <p>ホームデリバリーサービス HOME DELIVERY SERVICE インターネットでスーパーマーケットの商品を楽々ショッピング!ご自宅まで商品をお届けします! ご利用には会員登録が必要です。 Home Delivery Service is a hassle-free home shopping system. All you need is to register as a member and you can start shopping through the Internet. We deliver your purchases up to your door step.</p> <p>お申し込み&詳細 Apply & for more information www.meidi-ya.com.sg</p>	<p>ストアデリバリーサービス STORE DELIVERY SERVICE 店頭でご購入いただいた商品をご自宅までお届けします! デリバリーカウンターへお申し付けください。 Please inform the Delivery Counter if you require us to deliver any bulky items that you've bought from our store.</p> <p>*ストアデリバリーをご利用の場合、明治屋ホームデリバリー会員様は、\$70以上のお買い上げで配達無料(通常は\$200以上で配達無料)になります。 *MEIDI-YA Home Delivery members will enjoy Free Delivery Service with a minimum purchase of \$70 (Usual minimum of \$200).</p>
--	--	---

※写真は全てイメージです。Images are for illustration purposes only.